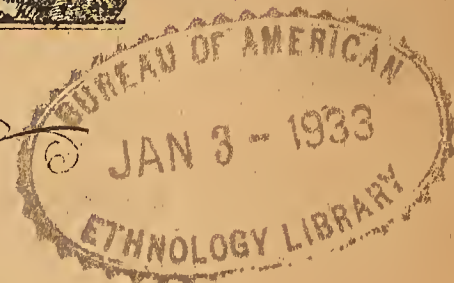




# THE DAYBREAK.



“Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi”—Luke 1: 78



WOKAJUJU 50 CENTS

SANTEE, NEBR., DECEMBER, 1932

VOLUME XLIII, NUMBER 8

## CHRISTMAS ON IKICIYUŠKINPI WAN

Niobrara Deanery en Mitakuyepi:

ITANCAN unkitawapi kin ake dehan Iye en unkupi kta on Wahna Woŋnapi Iye tawa kin ekta unkicopi qa Iye Christmas Anpetu en Tonpi Wokiksuye wowiyuŋskin kin he kici ahounpapi kta.

Bethlehem otonwe kin okŝan hoŝkiŝki kin ehna Taŝcaskana Awanyaka unpi kin “Itancan tawookitanin kin” wanyakapi kin he iyecen wanunyakapi, qa Okodakiciyi Wakan ki Bethlehem tawa he cin Wakiconzapi Yawaŝtepi kin Wotapi Wakan eciyapi kin en woohoda ohnayan canpeska makahde inaunjinpi kta on om unyanpi kta. “Wicaŝa ksapa kin wicanŝpi tawa kin wanyakapi kin he iyecen wanunyakapi qa he ihakam Iye ukten en “Nina onŝiiŝiya” iwanke cin eka unyanpi kta, hen Iye wawicaqupi unkitawapi kin hena tawa kta-wacantkiyapi qa wayuonihanpi qa wocekiye unkitawapi kin hena Iye kin en taku iyotan tokapa hda-wa kin hena hee, qa Christmas Wotapi Wakan eunhdakupi kin en-Iyeŝca-etanhan Iye Tancan qa We kin he unkicupi kta.

Makaowancaya “Oyate owasin CANTHEYAPI kin he Iye”: Unkiŝ eya nina cantheunyanpi kta iyececa.

Maka kin owancaya wicotoketu taninŝni yuasni kta wanjidan kin he Iye; Tuwe wanjidan eciyatanhan Wookiye wowicake kin he u kta qa yuwicake kte cin he Iye: “Oyate kin oyate iyecen wookiye akiciyuhapi kta hecinhan: nakun wicaŝta taniyohi ektakiya hecen econpi kta hecinhan: Wakantanka qa wicanagi kin kici en hecen wanke kta hecinhan,—“Wakantanka tawookiye, wookahni-ge owasin isanpa kin” de ecedan okihiwicaye kte cin hee.

“Tona iyowinkiyapi kin hena Itancan kin etanhan woyawaŝte icupi kta.” Tona wo-waŝakeŝni en unqonpi kin Wowaŝake wan unyuhapi kin he Iye. Wowahpanica en Wowijice unkitawapi kin he Iye; wokakije en Unkicanptapi kin he Iye: okpaza en unqonpi eca Iye iyoyanpa unqupi ece. Unkiyepi yuwitaya qa taniyohidan en “Canku, qa Wowicake Wiconi ko he Iye.”

Tona iyepi kin en “Okan kicihdepi ŝni” kinhan hena awicakehan” wicakijapi qa iyo-tanyekiyapi kta. Tona hececapi kin hena “Tona tawa kin hena ekta wicahi, tuka tawawicaye cin hena iyowinkiyapi ŝni, ewicakiyapi qon hena eepi. Tka tuwe Itancan kin waŝtedake cin, he maka kin de akan taku iyotan waŝte yawapi kin he isanpa wijica qa cantewaŝteya un kta; ecin Itancan kin en “Taku owasin tawaye kta” (2 Cor. 6:10).

Iapi Kahniga Okihe nitawapi kin,  
Cyril C. Rouillard.

## Greetings from the Executive Secretary of the Women's Auxiliary.

To all members of the church's family here and in far-off places we say a Merry Christmas. That we can say it on this Christmas of 1932 is testimony to the fact of facts, that Jesus is Emmanuel, that the Light coming into the world is not overcome by darkness, that we may be merry because Jesus shows us the God of Hope.

Grace Lindley.

## EMMANUEL CHURCH WOTANIN

Wopila Anpetu Woecon kin

White Horse, S. D., Nov. 29, 1932.—Anpao Kin: Teunnihilapi na ohinni niyaun kta uncinpi, tka mazaska ecela on niyaun kta oyakihi, heon lehanl ciscila ounniciyapi, kte lo. Lehanl wokakije eгна unqonpi icunhan niye iyotan nicakija unkablezapi, incin mazaska ecela on niyaun kta oyakihi. Lakota kin unkiye mazaska cola elaŝ Talo ecela on ni unqonpi kta unkokihipi. Ho hecel lehanl maka owancaya wokakije (Depression) icunhan unkiŝ Talo imnayehci unglutapi.

Rev. Dallas Shaw taoyate ob lecela Pte aktunyan tebwicayapi.

He Sapa (Black Hills) he unkitawapi, na ataya mazaska ca yanke, ca Waŝicun kin omaka iyohi woyawa tanka tonana icunhanpi, eyaŝ iyape akiŝhan niŝin kta iyecetu ŝni unlapi.

Ho heon Wopila Anpetu November 24, qonhan okinihayan Wopila Wocekiye econqonpi, Lowan Obe eya Choir Vestments kicoŝpi na oyokipiya lowanpi, na Wotapi Wakan unkicupi. Rev. Levi M. Rouillard na Rev. John Promise hena econpi.

Na wicokan el zizica tona, na woyute ocaje waŝteŝte unyutapi. Na icunhan unniksuyapi on tona wojupi glohipi qon hena wi-yopeunyanpi na \$13.85 unkamnapi kin he etan mazaska tob (\$4.00) on ounniciyapi kta hecetu unlapi, Convocation woyuŝtan kin ognayan.

Isaya 52: “Wanna unkiktapi kte, makablu etan unkiŝlatata kte, na oyokpaza wicoŝhan elpeunyanpi a iyoyanpa wipe kin kounyakapi kta.”

Isaiah 60:

“The Church enlightened by Christ's coming, Christ rose upon His Church like a great sun,

Imparting life, reviving courage, diffusing gladness,

Making bright with glory.”

Hopiyee Wicaŝta Wakanpi, Koska Itancan, Wawokiya, St. Andrew Sunkakiciyapi opapi, Winyanpi, na Y. P. F., kaŝpapi zaptan (50c) “ANPAO KIN” kajujupi ye, nakun mazaska topa (\$4.00) Tipi Wakan iyohi yuecetu wacin piye.—Rev. Chester Red Kettle, Yuotanin.

## Mrs. Bonner Heads St. Mary's School

St. Mary's School for Indian girls at Springfield began its fall term with a new principal. Mrs. Blanch Powell Bonner, coming to us from Greeley, Colorado, has accepted the post made vacant by the resignation last winter of Mrs. Helen H. Elliott, who had served here for several years.

Mrs. Boner is a graduate of the Colorado State Teachers College, at Greeley, and has had several years experience in the work, part of the time being on the faculty of her Alma Mater. She comes well equipped for her new work, and we are sure that the high standards of education and Christian womanhood, which have marked St. Mary's School for so many years in the past, will be continued under her direction and leadership. We welcome her to our staff of workers in South Dakota.

## CROW MISSION WOTANIN

Fort Thompson, S. D., Oct. 29, 1932.—

Mitakoda: Crow Creek Mission Winyan Omniciye owacekiye oyanke tona ed wo-waŝi econpi qon October wi kin ed ake piya oitancan kicagapi.

### Christ Church

1. Mrs. Louie Loudner; 2. Mrs. Peter DeCory; 3. Sister Annie Horner; 4. Mrs. Charles Eagle; 5. Mrs. Oscar Deloria; 7. Mrs. Fred Loudner, Mrs. Louisa White; 8. Mrs. Rose St. John.

### All Saints Church

1. Grace Shields; 2. Mary Aikens; 3. Emma Slow; 4. Josephine McBride; 5. Rosa Longfish; 6. Daisy White qa Dollie Ross.

### St. John's Church.

1. Susan Hayes; 2. Winnie Fleury; 3. Mary Santee; 4. Mrs. Irving; 5. Mrs. Louis White Boy; 6. Eunice Like Him qa Mabel Janese.—Charles Longfish, Yuotanin.

## SISSETON MISSION WOTANIN.

St. James Tipi Wakan kin Yuwakanpi

November 30, 1932, heehan Toka-Nunweyapi Bde kin icahda St. James Tipi Wakan he cin he Bishop W. Blair Roberts, yuwakan. Rev. John B. Clark qa Rev. Harry Renville, henaos Bishop kici tankatanhan tiyopa ekta hinajinpi qa yamni akihde tiyopa kin katotopi, qa hen Warden yuhapi kin Mr. Sam Hopkins tiyopa kin wicakiyugan qa tiyopa iyuhdoke kin Bishop qu. Bishop qa Wicaŝta Wakan kin hena Psalm 24 kin he akiciyupteya yawa cokatakiya yapi Tipi Wakan Yuwakanpi Woeye kin yawapi kin iyokihe Wotapi Wakan Woecon kin he econpi.

Sahdogan Wicayusutapi Woecon ecawicakiconpi kin eciyatanhan Woniya Wakan wawicaqupi kin he icupi. Dena eepi qa toktokeca Wotapi Wakan icupi ece kin hena om Wahna Woŋnapi kin en Aguyapi Wiconi kin icupi kin eciyatanhan Jesus Chrst en iŝicupi kin he hduceapi. Agency Tanni ekta St. Mary's qa Ptansinte ekta St. John the Baptist oyanke kin henaos den oyanke kin om woecon okinihan qa iwicamdeza kin dena en witaya opapi.

Hekta omaka 15 kin heehan Dr. Edward Ashley woawanyake tawa ihukuya St. James Tipi Wakan kin de kagapi. Nakun omaka 1885 qonhan Tipi Wakan Tanni dehan omniciye tipi yuhapi kin he kage. Taku wanjikji on Tipi Wakan Teca kaŝapi kin he yuwakanpi ŝni eced dehan hi, tuka Rev. Harry Renville, ptinhan hi kin hetanhan nina iwohdakapi. Mr. qa Mrs. Renvillee nadin mnihenya wicoŝhan kin en hiyupi qa oyate kin iyuŝkinyan wicihakam waeconpi.

Hekta omaka yamni qonhan Wicaŝta Wakan Oti tanni kin he yujujupi qa tipi wan teca qa timahen oyanke ŝakpe qa wankan tipi yuke qa makatipi waŝte qa oceti tanka on kate kta ko iyuŝtan kaŝapi kin de en Renville kin cosya qa cantewaŝteya yan-kapi.

Wicaŝta Wakan Oti kin en zaptan apa (5 p. m.) yupiya wicawote kin iyohakam Bishop Roberts, ŝaha otonwe kin ekta kin-hde. Yamni can Sisseton Episcopal Mission itimahed Dakota oyanke zaptan qa Waŝicun oyanke nom henakiya iyaza omanni kin ihunniyan nina iyokipiya ounye.



# ANPAO KIN

Santee, - - - Nebraska

Millard M. Fowler - - - Publisher

Anpao—The Daybreak, is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Executive and Editorial Office, Mission, S. D.  
Rev. Paul H. Barbour, Mission, S. D. } Editors  
Rev. C. C. Rouillard, Pierre, S. D. }

Entered at the Post office at Santee, Nebr., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

The months in which the Anpao is issued are: Jan.-Feb., Mar., Apr.-May, June, July-Aug., Sept., Oct.-Nov., Dec.

## (THE DAYBREAK)

Wi akenonpa (one year eca) kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Mission, S.D., on opetonpi qaiš wowapi askape Rev. Paul H. Barbour yekiyapi kta.

## CHRISTMAS ANPETU ON

U miye, "Tahcaskana Awanyaka" unpi kin qa "Wicaša Ksapa kin", owicunpapi kta, ecin Tahcaskana Awanyakapi kin ecena Ohnihde Wakan Christmas odowan tawapi kin nahonpi—Wicaša Ksapi kin ecena Jesus Christ wicanhpi tawa kin wanyakapi. Wicotapi kin, wotektehapi, tonwanpi šni, wanagoptanpi šni, witayapi kin takuna nahonpi qaiš wanyakapi šni. Nakun itonpešni wayusotapi; okicize ecena on ohitikapi kin, Pharisee kin, Caiaphas qa Herod obe kin hena takuna nahonpi qaiš wanyakapi šni.

U miye, niyepi qa miye, anpetu kin de Christmas iyeunyanpi kta, wiyawapi (Calendar) etu kte šni tka unkiyepi cante unkitawapi kin en iyeunyanpi kta. Unkabdezap kinhan anpetu iyohi Christmas heca kin he wanunyakapi kta. Tohan tahcaskana awanwicayakapi kin hanyen optaye tawapi kin awanwicahdakapi kin owicunpapi. Tohan Wicaša Ksapa kin om mazaskazi, qa canšin pejuhuta waštemna koya yuha oicimani econqonpi. Tohan litanihan wicahapi tawa kin etanhan qa hinhanna wi kin on ištošnizapi kin hena etanhan naunmnipi qa Anpetu kin de en Wowasi tawa kin ekta unhdipi—tohan unmapi kin wicunyašicapi qa unkiye nakun unkihdašicapi kin hena unka-yušanpi—"qa icimana waunlitanipi šni."

Hehan ecena "Wankan Wakantanka wowan yuha nunwe; qa maka akan wookiye, wicaša ekta wicotawacin wašte," eyapi woye owihanke wanice cin he naunhionpi kta. Kinhan Wicanhpi Tawa kin ihakam unyanpi kta ecen unkiyepi cante unkitawapi kin en Christ Ounpapi (Cradle) tawa kin ekta unkipi kta.

## LOWER BRULE MISSION WOTANIN

Lower Brule, S. D., Oct. 19, 1932.—Anpao Kin: Holy Comforter en Winyan Omniciye unpi kin October 7 anpetu el mniciyapi na le omaka kin on lena oitancan unpi kta wicayuštanpi.

Holy Comforter Church.

1. Bertha Small Jumper; 2. Maude Two Hawks; 3. Hermine Councillor; 4. Amelia Councillor; 5. Mary Small; 6. Rosie Big Heart; 7. Bessie Grass Rope; 8. Salina Big Eagle.

Ho lena hecel oitancan wicaqupe lo na he eciyatanhan lehantu kin woecon tokel econpi kte cin on iyuškinyan iwoglakapi kin eciyatanhan Wakantanka wowaši ecakiconpi kte cin he taku tanka kin he atanin.—Rev. Iver Eagle Star.

## A CHRISTMAS GREETING

from the Presiding Bishop

The joy of Christmas first was theirs who "made known abroad" what they had heard and seen. To all who are listening for the glad tidings of the newborn Christ may the same joy be given as to heralds of God's love for a suffering and a waiting world.

James DeWolf Perry

(Cetan Ho Tanka)

Bishop Ataya Itancan.

## PINE RIDGE MISSION WOTANIN.

Pine Ridge, S. D., Nov. 7, 1932.—Ake wanna ptanyetu na taku tona econqonpi kta ca unkiciyankapi, na heon November 3 hitayetu el wacekiye wicaša kin Rev. Joyner kici Agency woonspe tipi el mniciyapi na taku tona le waniyetu opta econpi kta ca woigluwiyeya kagapi. (1) Wicayusutapi woecon on. (2) Rev. Frank Thorburn (Wakinyan huhnaga) tawowaši kte cin on, na he Owankayujajapi iyohi okašpe nom ece el un kta, na Tecapi kin hena ob škan kta. (3) Rev. Clayton High Wolf he iyaza omani icunhan he tuktel i can Wicayusutapi opapi kte cin hena wiwicawange kta, na iyehantu kin Bishop el hena awicahi kta. (4) Mazaska owicohan el Itancan kin Herman Water he wowapi wan klawe, na he ošpaye ecel tona mnayanpi kte cin hena ecel owa kpmni wicaqu. (5) Na Asa Ten Fingers he iyaza omani un kta, na Pledge Cards wawokiyapi kta on oičiwapi kansu hena mnakiye kta. Le woecon kin Every Member Canvass oknayan lehanl econqonpi.

Rev. Andrew White Face unkiopayapi un na taku nom lila waštelaka ca henaos kon un. Unkan lehanl ecetu keya oglake: tokaheya, Anpao Kin yawa can iyaza šna omanipi eya el šna otaninpi, na he iyecel econ na cepičiya cin keye. Inonpa kin. Convocation econpi can Oglala kin Truck oagna šna Wapaha gluha ai ece kin he wašte-iake na el opa cin, na heon wašna letanhan Corn Creek el Convocation econpi kte cin on Truck wanji ikni kta oglake.

St. Peter okašpe el tokayelašcin Rev. Andrew White Face kici wocekiye econqonpi, na hehanl St. John Church ekta All Saints Day icunhan Wotapi Wakan wicaqu.

Hekta waniyetu topa el omaka tom woecon (Four years program) on waeconqonpi na he el taku tona unkuwapi kta ca hena ookuwa (Plan) unkagapi. Yunkan lehantu kin etan taku wanji aokpani unhinajinpi, na he lee. Manderson, S. D., el Wošna Kaga Oti (Rectory) wanji kagapi kta na heon Mrs. Nancy American Horse, tehan katin-yan wowacintanka on, na išnala tka ičičuya owacekiye owicohan el watuka glašni škini-čiye, na heon sanpa taku el awacinpica na on he tawoonspe opepica kin on Wošna Kaga Oti kin he Mrs. Nancy American Horse caje on he kta, iye on wokiksuye heca kta, na leon tuweni iyopaštakapi kte šni, tka tuwe awacin kinhan iyuškinyan he el waki-conpi kta ca hecetu. Na leon tuwa el wawokiye kinhan mazaska kicanye naiš Executive Secretary el qu kta.—Mr. Asa Ten Fingers, Yuotanin.

## Standing Rock Mission Wotanin

St. Elizabeth Church

Wakpala, S. D., Oct. 8, 1932.—Inyan Woslata oyanke kin el Tipi Wakan Oyanke šakowinkiya he. Na lena ptayela omniciye wan yuhapi, na he Wawokiya Omniciye ecipyapi. Na le omniciye kin omaka iyohi nonpa ece omniciye econpi. Na he October na April el Anpetu Wakan tokaheya kin he el omniciye yuhapi, na taku on le omniciye kin yuhapi kin he St. Elizabeth's Mission School, na wayazankapi kin owicakiyapi ecee. Na lena oitancan kin eepi: 1. Thomas Good Voice Bull; 2. Sidney Bears Heart, na John Young Hawk; 3. Mrs. Alma Cadotte; 4. Ateyapi kin, Joshua Low Dog, hee. Na Inayanpi kin, Mrs. Lulu White Eagle.

Ho ake le omniciye kin Sept. 29-30, na Oct. 1 na 2 hena oštan mniciyapi, na wowa-

(Continued on Page 31)

Allen, S. D., Oct. 10, 1932.—Anpao Kin: Iapi conala yaotanin ciši kte. Trinity Church Easter Anpetu kin el Woecon unyuhapi. Tokaheya anpao kin icunhan Owicahhe makoc kin ekta wacekiyapi, na hehanl Hihanna Wocekiye econpi Tipi Wakan okna na hel wicaša zaptan woglakapi. Tokaheya Canicipawega kin he Mr. John Little Crow, iwoglake; Na Lent owicohan he Morris No Horses iwoglake; hehanl witka kin he on Charles S. Cloud woglake. Na Edgar V. Bear he Easter owicohan kin on woglake. Na Joseph P. Yellow he Owacekiye owicohan on woglake. Ho lena Easter Anpetu qel owicohan unyuhapi Trinity Church oagna.

March 13, 1932 qel wakanheja wan tiyata Baptisma Wakan qupi he Ruth Little Crow hee. Rev. Dallas Shaw he kiciyušan. Wacikiyapi kin leepi, Jessie B. Bear, Emma T. J. Front, na Sidney Little Crow. Hunku na atkuku kin lena eepi: John Little Crow na Annie Little Crow.

April 10, 1932 el Dorothy Meanis Baptisma Wakan qupi, lena inakicijinpi eepi: Morris No Horse, Sidney Little Crow, Isaac Little Horses; winyan kin Ethel No Horse, Lucy Little Horse, Jessie B. Bear.

Sidney Yellow Bear Baptisma Wakan qupi, atkuku kin Edgar Yellow Bear hee, na hunku kin Lucy Yellow Bear ecipyapi. Woecon kin le Rev. Dallas Shaw, wicakiciyušan.

April 12, 1932 he anpetu kin oštan Louisa Yellow Hawk te, winohcala kin le ohinnian hunkešni qeyaš Winyan Omniciye qel opa. Ta anpetu qel oštan cunwintku qeya wotapi kicagapi, wocekiye ognayan econpi. George Dull Knife hena econ.

April 20, 1932 he anpetu kin el wakanheja wan tonpi on etanhan wocekiye on wokiksuye kicagapi. Chris B. Cat hee. Rev. Dallas Shaw, wocekiye kin he econ, na heon wowahokonkiye eye, na hehanl Mrs. Emily Shaw he nakun wowahokonkiye eye.

February 10, 1932 heehan winohcala wan wayazanke, na he Wanikiya onšilake yelaka, akisni na heon wopila eye, na wotapi kage, na heon yewicašipi un wan wocekiye econ he Charles S. Cloud hee. Winohcala kin le Minilutawin ecipyapi.

Na hunku kin May 8, 1932 heehan Morris No Horse na Ethel No Horse om wokiksuye wan akagapi. Ethel No Horse he anpetu kin oštan te kin heon wotapi wan kagapi, he el wicaša tob woglakapi. Inayanpi taanpetu kin hena on Rev. Mr. Shaw woglake. Na Mrs. Shaw tiwahe yuhapi kin he iwoglake. Nakun Edgar Yellow Bear is eya tiwahe kin heon woglake. Token econpi kinhan tiwahe kin he wašte kte cin he cajeyate. Susie Fire Thunder wakanheja kin hena token wicakuwapi kinhan iwaštepi kte cin he iwoglake.

May 14, 1932 el wakanheja wan Ruth Little Crow ecipyapi kin he tonpi na he tanyan yuhapi kin on wotapi wan kicagapi. He el wocekiye na wowahokonkiye kin hena Rev. Mr. Shaw econ. Nakun Helper wan Daniel Red Eyes ecipyapi kin he woecon le on woglake.

September 7, 1932 anpetu el Cora B. Cat Baptisma qupi. Wacikiyapi kin lena eepi: Jessie B. Bear, Goldie C. Bear na Sidney Little Crow. He John B. na Bessie B. Cat cincapi.

September 11, 1932 el Matthew C. Bear na Clara Janis kici wakankiciyuzapi, woecon kin le Rev. Mr. Shaw wicakiciyušan. Hehanl Art No Horses wocantešica yuha qeya wolwicakiye, en Rev. Shaw wocekiye econ, na Mrs. Shaw na Charles Kokam henaos heon woglakapi.

Chester C. Bear May 12 el te na heon wotapi kicagapi. El George Dull Knife he wocekiye econ.

Wakanheja waštešepi kin lena wicun- knunipi leon lila woiyokišica unyuhapi. Hecca qeyaš inihan šni Wanikiya iyaye kin heci ho, yeunkičiya pe lo. Trinity Church qel owicohan unyuhapi tka tohani naunya- lionpi šni, lehanl onaunya lionpi kte lo. Tona ANPAO wanlakapi hena oyašin nape un- niyuzapi lo.—Charles S. Cloud, Yuotanin.



Standing Rock Mission  
(Continued from Page 30)

ši waštešte econpi, na nakun woiyaksape wooglake ko waštešte kagapi. Na le icunhan Wošna Kağa Waawanyaka un kin Rev. K. Brent Woodruff, el un, na Wošna Kaga Okihe tawa Rev. Herbert H. Welsh, nakun el un. Nakun wicaṭa wicakiksuyapi woecon yuhapi, na wacekiye wicaša zaptan el unpi. Na tuktel okan wanji el B. C. U. omniciye yuhapi, nakun Winyan Omniciye kin mniciyapi, Na Catechist na Helpers owicakiyapi kin on awicakehan wopila tanka heca. Nakun Oyanke (Chapels) iyohila mazaska glohipi na St. Elizabeth's School okiyapi, na wayazankapi owicakiyapi, nakun Native Clergy Fund el wawokiyapi. Nakun Rev. William Holmes, Wokiksuye wanji ecakiconpi qon he nahanḥcin gluštanpi šni e he guštanpi kta on gluhaškanpi, na ecelake Joshua Low Dog lecela ṭe qon he Wawokiya Omniciye Ateyapi kin hee, heon wokiksuye wanji St. Elizabeth's Church el mahel ekiciglepi kta e igluštanpi.

Anpetu Wakan A. M. Wotapi Wakan Woecon kin econpi, Rev. K. Brent Woodruff na Rev. Herbert H. Welsh kici yuha škanpi na le el opapi kin 74 henakecapi. Ho le omniciye kin tokata April kinhan Holy Spirit Chapel, Firesteel, S. D., he el yuhapi kta gluštanpi. Ho tona ANPAO KIN iyacupi kin hena le lawapi kinhan taku oyasin otehika tka wowacinye yuha wowaši econqonpi kin blihelya unškanpi kin on niš eya tona wowaši ecanonpi kin nape unniyuzapi, lo.—Sidney Bears Heart, Wowapi Kağa.

CROW CREEK MISSION WOTANIN.

October 22, 1932.—October 22 qon hehan tiwahe wan kioničiyapi. Iyecinka iyanka (Car) wan ed opapi qon he canku našna qa iyoopta kahmihmayan iyayapi. Tob mahen yankapi icunhan. Kiunnipi qon hena wancake wayazanka tipi kin ekta awicaipi tka etanhan wanji ṭe, unkan he Kate Petersan hee. Waniyetu ota Dakota wotakuye heca canke ohan waonspekiyapi woecon kin he ed idagičiya un eced wiconi tawa kin yukseya inajin.

Tiwahepi kin decetu: William Wells he Dakota qa cunwintku Gladys Wells hee qa hankaku kin Kate Peterson dena yamni šicaya kinunipi, qa ecen wanji ṭe, qa wikoska kin he wacinksapešni dehan tukten wanke. William Wells dehan tanyan aya he kiunnipi tka qon he wanji hee.

St. John Church oyanke kin ed opa hea unpi qon etanhanpi. Anpetu Inonpa ed Christ Church Cemetery. Fort Thompson ed Wašicun winyan okinihan Kate Peterson ṭe cin he ḥapi kta.ahipi. Titakuye qa wicota Tipi Wakan kin ed qa Cemetery kin ekta ihakam ipi. Rev. D. W. Clark, Rev. J. A. Klein qqa Catechist Mr. Melvin Lodge hena Wicahapi Woecon kin econpi

Crow Creek en Big Bend oyanke etanhan Irene Long Feather, Okodakiciye Wakan ed ḥtani qon he October 23 qon hehan ṭe. Qa Fort Thompson ekta Christ Church Cemetery ed ḥapi. Niun qon he ed taku wašte on kiksuyapi kta iyececa qa iyecedya wocekiye kin he yus najin eced toni kin iyaya.—Charles Long Fish, Yuotanin.

WOONSPE NO. 42

Astley House Church History Course  
Wiyohpeyata Miniwanca Ohuta Ekta. California. Oregon Makoce.

Jamestown, Virginia, en wicoti šni qon he itokam, omaka 28 heehan 1579 en California obašpe kin ekta miniwanca opapun kin kahda Sahdaša wata wan waode un. He en itancan Sir Francis Drake, iye wowaši optaye tawa om dehan San Francisco he cin ikiyena hutata ihunnipi, nakun Church of England etanhan priest wan, hen wocekiye woecon kin yawa. American Makoce kin en den tokaheya Wocekiye Wowapi unpi kin he kiksuyapi kta on dehan hen Inyan Cani:ipawega wan ehdepi.

Omaka 1848 hehanyan Mexico Wokiconze kin he California makoce kin he tawayapi, qa Spaniyo wošna kaga unpi kin heciya Šinasapa Okodakiciye Wakan yewicašipi oyanke qeya kagapi. (CHD 36) Tuka omaka 1848 er United States Wokiconze kin California makoce kin icupi, nakun hen mazaskazi iyeyapi. He on omaka nonpa en wicaša 100,000 henkeca California ekta hipi. San Francisco en Trinity Tipi Wakan kin he Rev. F. S. Mines, omaka 1849 qon heehan kage. Omaka 1853 en Albany, N. Y., etanhan Rev. William I. Kip, he California heciya Bishop un kta yuwakanpi, qa Panama hecen Okakšan wata ohna iyaye. Omaka 1854 en tokaheya nina minihenya wowaši econ, qa April 7, 1893 he en ṭe. California en Okodakiciye Wakan kin oahdehe wašte hea eonpe cin he Bishop Kip, iye wowaši wan ecena kuwa qon heciyatanhan hecen icaga Woawanyake wan en tawaičiyapi oyanke šakpena yanka icu qon en dehan Tawaičiyapi Woawanyake (Dioceses) topa, tawaičiyapi oyanke (Parishes) qa yewicašipi oyanke (Missions) 290, qa Wotapi Wakan icupi ece kin 43,000 sam iyeyapi.

California en waziyata kin ihanke kin eciyatanhan omaka 42 hehanyan yewicašipi wošna kaga wan Father Pierce eciyapi qon he wowaši econ. Placerville en Anpetu Wakan eca un ece, qa anpetu unma kin hena owasinna icunhan iyaza omani ece. Anpetu Wakan oko wanji eca makiyutapi 60 i ece, tiyaza, wicoti ecen maka amaniyan un ece. Christ on wowahokonkiye econ heceena šni, ṭuka ataya ITANCAN unyanpi kin iyecen kodayapi qa owicakije wan heca. Omaka henakeca išnana awaičicin šni wowaši econ qa ṭe qonhan, iye kinihanpi on Placerville en mazopiye nakun miniwakan tipi kin hena ekaeš anpetu wanji ataya owasin natakap. Kicicapi qa Itancan tawa kin ihawicakikta, iye aičiktonja, tawacin on Christian ookiye unpi qon wanji hee.

OREGON (CHD 36) Omaka 1848 en Oregon en Okodakiciye Wakan unkitawapi tokaheya icage. 1854 en Oregon makoce kin ekta Bishop Scott hi; hehan makaobašpe tankinkinyan Washington qa Idaho, qa Montana onšpa Wyoming onšpa hena icikoyagya wanka. Omaka akeyamni hehanyan handitagya wowaši econ, tuka Diocese wan makaiyutapi 300,000 topaomdoton mazacanku ko wanica cin en wicaša wanjina kicanye kte cin he teliha, qa hecen okakišya wowaši econ. Tohe kin Bishop Morris icu qon hetanhan taku owasin tanyan iyopta. Wayawa tipi heca qeya qa wayazanka tipi wan hena kage.

Oregon makaobašpe kin itankan makoce kin hena Bishop toktokeca wicaupi qon hehan iyotan sanpa tanyan waecon. Oregon makoce en "Wotapi Wakan opapi išnana unpi" (isolated communicants) kin owasinna iyewicaye kta wicaša tokaheya econ uta ḥcin he Bishop Morris hee. (Anpetu kin dena en 1930, South Dakota en Mrs. Vannix wowaši kin de econ.) Oregon makoce en woawanyaka kin kiyušpapi, hecen dehan hen woawanyaka kin nonpa. Oregon wiyohinyanpata okašpe Yewicašipi Obašpe kin en, ehanna South Dakota en Bishop Okihe wan un yuhapi tka qon, Bishop Remington he yuhapi.

Spokane, Washington etanhan Bishop Wells, Okodakiciye Wakan kin he tuktekten oiye hantu tawa hdušna ece kin heon wooyake war oyake: Anpetu wan en wicaša wan sdonwaye he kici mazacanku en owape, tokiya ya hecinhan he imunga. "Zillah heciya bda ce" eye. He tokiya he" eya imunga. "Tuktena oyanke heciyapi yuke šni, tuka otonwe wan icalhwaye kte cin he, hecen eciyapi kta, qa he en Tipi Wakan wanji yakage kta wacin, nakun Wicaša Wakan wanji hen yeyaši kta ce," eye. Wicaša tona hen unpi hecinhan imunga. "Tuwena hen unpi šni, tuka ecana onge wicunyahapi kta ce," eye. Mazacanku ohna unyanpi kin tincokaya inajin, tipi wanjina taninyan he šni; canipasdate opahte wan qa makoceiyutapi wikicanye wan iyahna icu qa kuya inajin. Makisanpa qonhan ake Zillah ektakiya wicaša kin de ya icunhan euncipapi. "Canpteli wanna otonwe nitawa kin token iyopta he," epa. "Nina wašte do." "Dehan wicaša wakan wanji yacin he." "Hiya, wicaša toktokeca Tipi Wakan kagapi kta, qa wicaša wakan wan uyapi kta, wanjina uncinpi; ehaeš nina hekta yaun ce," emakiya. Mazaska qa wicaša wanice on Bishop kin Zillah en oiye hantu wan yanke cin isanpa tankinkinyan ota iyakicuni ece.

Qa hecen Wiyohpeyata Miniwanca ohuta kin kahda Isantanka Oyate en; nakun oyanke wanjikji en Wahpe Kaga oyate qa Pecokayakisonpi oyate unpi kin hena ehna Okodakiciye Wakan unkitawapi kin icage qa wawokiya.

WOIWANGE KIN

1. America Makoce kin en tuktetu qa tohinni tokaheya Wocekiye Wowapi kin idagya wocekiye econpi he.
2. He iyohakam omaka tonakeca hehan Wiyohpeyata Miniwanca ohuta kin ekta Skaun Tipi Wakan tokaheya kin kagapi he. Tuwe kage he. Tohantu he. Tuktetu he.
3. Oregon qa California en Bishop tokaheya wicayuhapi qon henaos tuwepi he. Nakun token on unma waokihya wowaši econ he.
4. Wicaša Wakan unmapi kin ataya kinin wowaši tawapi kin token Father Pierce wowaši tawa kin kici icitokeca he.
5. Bishop Morris, Waokihya wqwaši econ kin he taku tona on etanhan hecen okihi he.
6. Zillah on wooyake kin he niye iapi nitawa on oyaka wo.

NIOBARRA CONVOCATION, 1932. SUMMARY OF RECEIPTS.

|                          | Native<br>Clerg | N.W.C.  | Dio. Mis.<br>Bp. Purse | B'shop<br>Salary | Archdea.<br>Exp. | Convo.<br>Fund | N.T.O. | Anpao | Women's<br>Lessons | Tent  | Insur. | Birthday | Hare<br>choch | Convo.<br>Exp. | Y.P.F.<br>Tent | Misc. | Total   |
|--------------------------|-----------------|---------|------------------------|------------------|------------------|----------------|--------|-------|--------------------|-------|--------|----------|---------------|----------------|----------------|-------|---------|
| Cheyenne.....            | 141.60          | 113.07  | 7.26                   | 7.00             | 3.00             | 5.48           | 5.40   | 6.22  | 2.50               | 8.50  |        | 6.17     | 4.00          |                | 3.00           | 40.00 | 353.20  |
| Crow Creek .....         | 67.75           | 112.62  |                        | 21.75            |                  | 4.75           | 4.50   | 2.25  |                    | 4.50  |        | 3.55     |               | 1.00           | 2.00           |       | 224.67  |
| Flandreau .....          | 2.00            | 12.65   |                        |                  |                  |                |        |       |                    |       |        |          |               |                | 1.00           |       | 15.65   |
| Lower Brule .....        | 22.00           | 18.95   | 5.31                   | 1.52             |                  | 3.10           | .25    | 4.00  | .30                | 1.00  | 5.00   | 1.00     | 5.55          | .25            | 1.00           |       | 69.23   |
| Pine Ridge Agency .....  | 526.25          | 501.35  | 1.50                   | 2.00             | .25              | 1.25           | .25    | 3.90  | .25                |       | 20.00  | .10      | 1.45          |                |                |       | 1058.55 |
| Pine Ridge Crow Creek... | 252.61          | 3.50    | 3.00                   | 4.00             |                  | 6.00           | 4.50   | 5.00  | 2.50               | 5.00  |        | 1.00     | .50           |                | 6.00           |       | 293.61  |
| Rosebud.....             | 327.36          | 186.38  | 4.85                   | 17.22            |                  | 4.50           | 9.00   | 9.17  | 3.25               | 10.46 |        | 15.16    | 46.60         |                | 3.00           | 33.00 | 669.95  |
| Santee .....             | 8.30            | 3.45    | 2.00                   | 1.00             |                  | 50             | 3.05   | 1.50  | .50                | 1.00  | 10.00  |          |               |                |                |       | 31.30   |
| Sisseton .....           | 142.25          | 64.50   | 10.60                  | 30.40            |                  | 4.50           | 12.23  | 7.00  | 4.50               | 8.64  | 4.00   | 13.00    | 5.50          |                | 4.89           |       | 311.97  |
| Standing Rock.....       | 166.05          | 190.55  | 15.00                  | 8.15             |                  | 5.00           | 13.10  | 8.50  | 2.00               | 2.00  |        | 2.75     |               |                | 1.00           | 11.00 | 425.10  |
| Yankton.....             | 18.50           | 17.65   |                        |                  |                  |                | 2.63   |       |                    | 2.00  | 26.00  |          |               |                |                |       | 66.78   |
| Total.....               | 1674.67         | 1224.67 | 49.52                  | 93.04            | 3.25             | 35.03          | 54.91  | 47.54 | 15.80              | 43.10 | 65.00  | 42.73    | 63.30         | 1.25           | 21.85          | 84.00 | 3520.01 |



## WOAWANYAKE WOWAPI KIN

Skain Okodakiciye Wakan Tawoope (Cannon) No. 21. Oehnake 2. Okiyuſpe V. Oyumdaye 76.

Tohan Bishop unpi kin Woawanyake Wowapi wan kaſapi kinhan, Wicaſa Wakan tona Omniciye Oyanke woawanyake yuha-pi kin otoiyohi iye omniciye awanwicayaka-pi kin hena de wowapi kin icupi kin etanhan wi wanji ſni eced Anpetu Wakan ed wita-taya Wakantanka ohodaſi woecon wanji icunhan wicakiyawapi kta he wicohan tawapi.

Episcopal Okodakiciye Wakan Woepe  
CANON NO. 43

Wakan Okiciyuze Yuonihanyan Woecon kin he on.

## I

Okodakiciye Wakan kin de en Wicaſa Wakan unpi kin, Omniciye tawapi kin imahen, wicota itokam qa wicaſa iyatayena onspewicakiyapi kta, Wakankiciyuzapi he tokeca kin, qa en woiyowaja yuke cin hena, qa anung tekicilindapi qa ahokicipapi kte cin hena.

## II

Okodakiciye Wakan kin de en Wicaſa Wakan kin maka woepe oknayan okiciyuze kin hena ahoſeya opiiſiyin kte, qa Okodakiciye Wakan en Wakankiciyuzapi yuonihanyan Woecon on woepe kin hena nakun.

## III

1. Den ihukuya owapi kin dena eecen ahoſeya tanyan econpi ſni itokam Okodakiciye Wakan kin de en Wicaſa Wakan unpi kin tuwena Wakankiciyuzapi Woecon kin ecawicakiconpi kte ſni.

(a) Okodakiciye Wakan tawoope kin oknayan tuwepi qeya kiciyuzapi kte cin hena ikipipi hecinhan wawiwange qa sduyini kta.

(b) Kiciyuzapi kte cin hena onspewicakiyin kta, Wakankiciyuzapi kin he toketu kin, qa en woiyowaja yuke cin hena, qa Okodakiciye Wakan kin oknayan Wakantanka token wowaſte iyowaſwicakkiye cin hena.

2. Kiciyuzapi Woecon kin en waayatanin nonpa qaiſ isanpa kta.

3. Wicaſa Wakan Okicize yuſtan kin heceknana Okodakiciye Wakan ohan owapi kin en kiciyuzapi nopin caſe owicawa kta, qa waniyetu tonakeſapi kin, qa tukten tipi kin. Qa Wicaſa Wakan okiciyuzapi kin de yuſtan kin he wowapi kin he en caſe okiwa kta, qa kiciyuzapi kin nopin, qa kiciyuzapi en waayatainpi kin nonpapi kin nakun.

4. Kiciyuzapi kte cin itokam anpetu yamni wahecen tuwepi e kiciyuzapi kte cin on tawacin okdakapi ſni, ehantanhanſ Okodakiciye Wakan kin de en Wicaſa Wakan unpi kin tuwena kiciyuswicakiyin kte ſni.

## IV

Kiciyuzapi kin unma oknuhan icinſniyan ohanye qa unma kin cante ſinye qa on tiwahe kin jujuwahan kte sece cinhan, iyokipiſniyapi kin he Wicaſa Wakan kin okdak kin kte cin he wicohan tawa, qa hehan Wicaſa Wakan iſ tukte okna okiciyuwaſtepi kte cin he okna wicakicicuwa kte cin he wicohan tawa.

## V

Wicaſa Wakan kin tuwe nom kiciyuzapi ohakam taku akipapi heon kiciyuzapi kin yujujupi e sduya ehantanhanſ, ni unpi icunhan, tuwena tokeca kici Wakankiciyuzapi Woecon kin ecawicakicon kte ſni. Qa tuwe nom kiciyuzapi ohakam wicohan wan on kiciyuzapi kin yujujupi ehantanhanſ, qa ake tuwe yus wacinpi kin he hiknaku qaiſ tawicu wan ni un ehantanhanſ. Okodakiciye Wakan kin de opa wan he kici kiciyuzin kta woepe okna ſni. Tka wawicilahaſapi on kiciyujupupi ehantanhanſ unma tukte iyaonpeſaſni kin he woepe kin de iyowaja kte ſni; Tka decetu, kiciyujupupi kin ohakam omaka wanji ihunni ſni ake kiciyuzapi woiyowinkkiye iſidapi kte ſni; qa he on nakun taku kin dena yuwicakapi kta, qa okihipica kinhan owayasu woyuſtan woiyowinkkiye wowapi qa woiyaonpe owapi kin hena paſopi kta, qa nakun woiyaonpe wan iyaonpapi kin he iyatayena onahonyapi, qaiſ iye owayasu ſkanpi kin en kdoi hecinhan hena yuwicakapi kta, qa hena Bishop

kin itokam eknakapi kta, qa Bishop kin iſ heon wakiya iyakſapapi ohakam wowapi on tuwe wan kiciyuzapi woiyowinkkiye iſida kin he woepe kin de oknayan iyukcanyan onahonyin kta; qa **nakun decetu**, Wicaſa Wakan kiciyuswicakiyin kte cin he tuwepi kin denaſ kiciyuzapi kta iyecetu ſni da ehantanhanſ, hen iye tawiyukcan kiſun kta.

## VI

(i) Tuwe keſa maka woepe oknayan kiciyuzapi kin ikdujujupi ehantanhanſ, Bishop en qaiſ tuwe kin he tamaka okaſpe (Diocese) Okodakiciye Wakan Owayasu un kin icewicakkiye qa kiciyuzapi kin yutakupiſni kta, den ihukuya owapi kin dena oknayan:

1. We eciyatanhan otakuye kin dena owecinhan:

(a) Tuwena otakuye hece ohiyu qaiſ etanhan icaga, wanjina yuzin kte ſni.

(b) Tuwena tankeku qaiſ tankſitka kduzin kte ſni.

(c) Sam wotakuye om wicowe tankeku, tankſitku cincapi wanjina yuzin kte ſni, sunkaku, tankſitku, tankeku, cinyeku cincapi kin heca kiciyuzapi kta ſni.

2. Kiciyuzapi kte cin unma iyowiniſkiye ſni ehantanhanſ.

3. Unma hecin kduſna tka hee ſni tka kiciyuzapi ehantanhanſ.

4. Tawacin atayapi hece ſni on tanye hecin abdesya kicicaſnigapi okihipi ſni ehantanhanſ.

5. Unma hecin tawacin knunipi ehantanhanſ.

6. Unma hecin nahanhecin hokſin icaliyin kta iyehan ihunni ſni ehantanhanſ.

7. Unma hecin taku wanji on hokſin yuhapi kta okihipi ſni tka anakihmapi ehantanhanſ.

8. Unma hecin wowayazan ſica (cehdipi wowayazan) yuhapi ehantanhanſ.

9. Wanunhecin tawicu nonpa qaiſ hiknaku nonpa ataninpi ehantanhanſ.

(ii) Hececa kin hena en Bishop kin woepe oknayan wawiwanga ohakam Okodakiciye Wakan Owayasu woepe kin otabya qa Bishop iyulidogya tuwe wan woiyowinkkiye da kin he wowapi on yasuya okiciyak kin kta. Woepe kin de oknayan wawicakiciyuſtanpi kin owasin Bishop qaiſ Okodakiciye Wakan Owayasu unma tukte keſa econpi ehantanhanſ hena owasin Okaſpe (Diocese) wan tukte en owapi hececa owaknakapi ece kin hena owa eknakapi kta. Woyuſtan kin de ognayan kinhan hecen ohakam wakanheja wicayuhapi kin hena woepe oknayan ſni keyapi kte ſni qa hekta wotakuye kin he nakun.

(iii) Tuwe wan Wakankiciyuzapi eſa maka woepe oknayan ikdujujupi qa Bishop iſ yutakuni ſni kin he hecetu keya ehantanhanſ Okodakiciye Wakan kin en Wicaſa Wakan wanji, tohinni kiciyuzapi ſni kin he iyecen, kiciyuswicakiya okihi.

## VII

(i.) Okodakiciye Wakan kin de en Wicaſa Wakan wan tuwe wan Baptisma Wakan, Wicayusutapi, qaiſ Wotapi opa kta iſida qeyaſ Okodakiciye Wakan toope, qa Wakantanka toie kin oknayan ſni okiciyuze kecin ehantanhanſ, ito Bishop iye Wakantanka Tawowiyukcan Tawa kin oknayan iyukcan kta e qu kta. Hehan Bishop iſ taku tona en iyowaja kin hena tanyan paſi qa woyotanna qa wowaonſida nopin okna iwan-yake qa token yasu kinhan wowapi on okdak kin kta. **Tka decetu**, Wicaſa Wakan kin, tuwe wan tin kta woikope en un kinhan woecon kin dena wanji ipida kte ſni.

(ii.) Tuwe keſa maka woepe oknayan okiciyuze wan econ, Okodakiciye wakan woecon tawa kin oknayan ſni kin waiſida kte, Bishop qaiſ Okodakiciye Wakan Owayasu kin en, Wotapi Wakan, Baptisma Wakan, qaiſ Wicayusutapi woecon hena on woiyowinkkiye iſida kta. Tohan woiyowinkkiye iſida kin dena tanyan paſipi qa token kiciyasupi kinhan wowapi on onahonyapi kta, Bishop qaiſ Okodakiciye Wakan Owayasu kin Bishop Iyohidogyahecetu kta kiciyuſtanpi kinhan Okodakiciye Wakan kin de en Wicaſa Wakan wan cin kinhan kiciyuzapi kin woyawaſte wicaku kta.

## CHRISTMAS ODOVAN WAN.

## SILENT NIGHT, HOLY NIGHT.

"Unkan makoce kin he en taſcaskana awanwicayakapi kin heca hanyen optaye tawapi kin awanwicahdakapi. Unkan iho, Itancan taohnihde wan en wacahi, qa Itancan tawookitanin kin ohomni iyojanjanwicaya." St. Luke II: 8,9.

## I

Hanyetu wakan kin,  
Okpaza ojanjan,  
Taſcaska awanyakapi,  
Wotanin waſte nahonpi,  
Wankan wookiye,  
Wankan wookiye.

## II

Hanyetu wakan kin,  
Maſpiya ohnihde,  
Maſpiya ekta wicota,  
Hotankakaya dowanpi,  
Wanikiya tonpi,  
Wanikiya tonpi.

## III

Hanyetu wakan kin,  
Wicanhpi ojanjan,  
Anpe dehan wowiyuſkin,  
Maſpiya ekta dowanpi,  
Wankan wiyuſkinpi,  
Wakan wiyuſkinpi.—Amen.

— Joseph C. Taylor, Yuieska.

## LOWER BRULE WOTANIN

Iron Nation, S. D., Nov. 28, 1932.—Winyan Omniciye dena oitanan unpi kta wicayuſtanpi qa tanyan waeconpi. 1. Mrs. Jennie Byrnes, 2. Mrs. Julia Stricker, 3 qa 4. Mrs. Aldena Langdreaux, qa 5. Mrs. Lutie Johnson.

Tecapi Omniciye kin nakun oitanan api-kiyapi qa dena wicayuſtanpi. 1. Mrs. Susie Langdreaux, 2. Mr. Thomas Johnson, Jr. 3. qa 4. Etta Goodlow; 5. Miss Olive Johnson.

November 17, 1932 heehan tiwahe tona Mr. qa Mrs. Thomas J. Johnson tipi kin hen kiwitayapi; he Mrs. Johnson tonpi anpetu kin hee qa wanna waniyetu 73 henakeca. Cinca topapi, ataya tiwahe yuhapi qeyaſ kici tipi. Tiwahe kin de en wicoicage topa unpi.

October 17 heehan Geraldine Fay Langdreaux, wi akeyamni (13 months) he te, de Mr. qa Mrs. Harvey Langdreaux cincapi.

Tecapi Omniciye etanhan Christmas woecon kte cin on ihduwiyeſapi kta on wowaſi econpi, nakun owote kte cin heon iyecen econpi kte.

Tipi Wakan kin oſdateya makatipi wan unyuhapi kin he en owote qa taku toktokeca woecon kin hena econpi ece.

Christmas can ed wotkeyapi kte qa owote kte cin on nom wamnayanpi kta wiyuſtanpi kin denaſapi; Mrs. Lillian White qa Mrs. Cornelia Estes.—Lorena Byrnes, Yuotanin.

## o

In a vast rural parish in the Southwest where one man is in charge of widely sattered centers, he planned last summer to take no real holiday but instead to pack a tent and cooking apparatus into his car and go on a month's tour, holding services and Bible schools in a number of places which were otherwise without religious care. A cut in appropriations left him without money for gasoline and he had no choice but to stay home. Between two churches, forty-six miles apart, not a single service was held—for lack of the price or gasoline.

Is it worth while to leave a small legacy to the Church's missionary work if one cannot leave a large amount? A note from the English diocese of Borneo tells what was accomplished in an S. P. G. mission there with a legacy of less than \$2,000. It added a much needed extension to the church and rebuilt the ant-eaten belfry, provided a water supply for the girls' school where every bit of water had been carried by hand, paid a debt that remained from enlarging the school, and a debt on the priest's house.